

永祥源
雜貨藥材發行
Wing Chung Yuen & Co
525 Garrall St. Vancouver, B. C.

雲高
特將此藥發售
不論久暫一服全愈
每盒定價壹員 郵費在內
自製藥材白濁藥水每樽二員五
代理遠東提督輪公司客務
司理人 馬福俊 恆兆啟

總代理 總代理 總代理
總代理 總代理 總代理
總代理 總代理 總代理
總代理 總代理 總代理

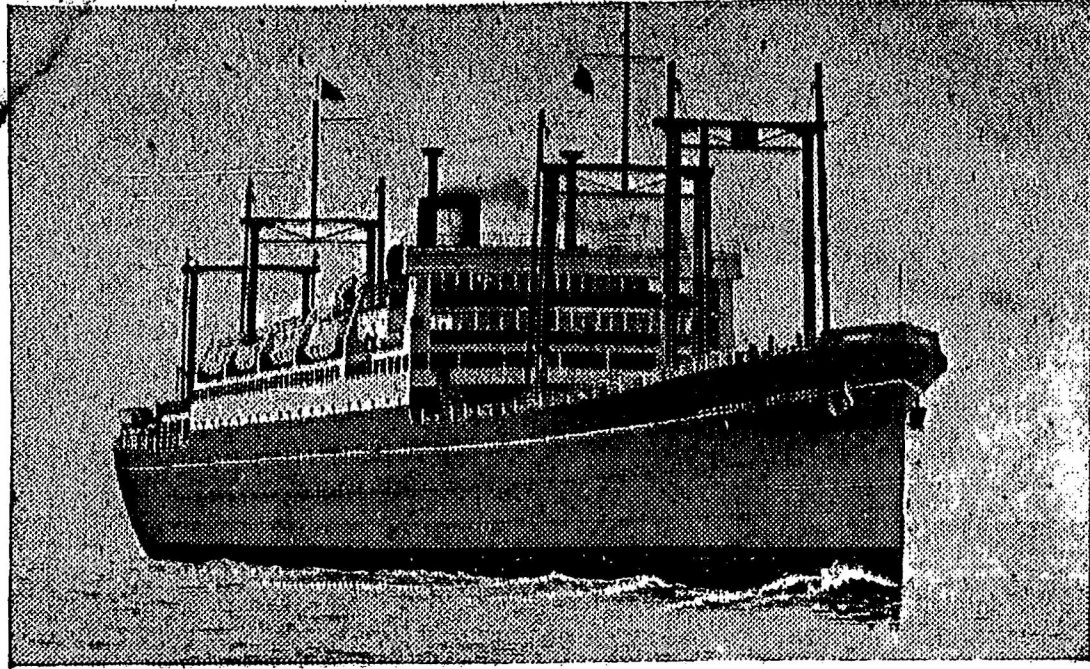
由開行日期
八月十九日
八月廿一日
九月十二日
九月廿四日
十月六日
十月十八日

城埠利同昌馬達
Mar Art
Chinese Pass. Agt.
538 Fisguard St.
Victoria, B. C.

雲埠乾豐馬大諱
King Yung Co.
Chinese Pass. Agt.
500 Main Street
Vancouver, B. C.

雲埠永祥源馬恆兆
Wing Chung Yuen Co.
Chinese Pass. Agt.
535 Garrall Street
Vancouver, B. C.

美國郵船公司
American Oriental Mail Line
Operated for
United States Shipping Board
By Admiral Oriental Line, Managing Operators
City Ticket Office, 1300 Fourth Ave. General Offices, 1519 Railroad Ave. So. Seattle



登馬理代總務客亞東
Canadian Robert Dollar Co.
Agent,
Board of Trade Bldg.,
Vancouver, B. C.
W. M. ALLAN G. A.
901 Government St.
Victoria B. C.

樓梯擴闊
瓜菜鮮美
豬雞鴨鵝
隨時生宰

本公司船海員照常服務
每位收船脚銀六十八元由雲
埠包出域多利 貴客在雲埠
域埠度尺任由尊便

五祖祠
啟者五祖祠
擇吉次落成
五祖祠
五祖祠
五祖祠
五祖祠

佐治大旅館
GEORGE ROOMS
Phone Sey. 92750
207 Georgia Street E.
Vancouver, B. C.
司理 鄭福和 啟

雲高
重新廣告
啟者本棧重新修飾異常
華麗住房光潔新置床褥
器具增置冷熱水喉煥然
龍電燈大加改良煥然
一新僑胞惠顧招待妥當
價格相宜謹登告白仰候
垂青
本棧在片打街東一百零五號
電話(詩摩)六八二二號
司事羅齊恬伍時令啟

英洲尤魚唐山糯米粉發行
本號創製英洲尤魚唐山糯米粉發行
勝過他處各貨號由遠東運來各字號生粉實難分判何
種米粉也現本號 與中國貨不惜重資特將我國廣東省
中國各埠批發運來(白米) 糯米運來自開機器精粉備極
粉質優美行貨極廉而論諸君如有自備但係真正貨而新
鮮如欲購者請向本號或向各貨號均有代售如欲購者請向
本號或向各貨號均有代售如欲購者請向本號或向各貨號
均有代售如欲購者請向本號或向各貨號均有代售

華高雲
WAH YING ROOMS
105 Pender St. E. Phone Sey. 6828
Vancouver, B. C.

三民旅館
SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509 176 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

雲埠致公堂佈告
啟者現因本埠致公堂將本堂信箱號數改換為第九百九十九
號凡有文件惠來請從現在信箱號數郵寄方不至有誤特此
佈告
Chee Kung Tong
P. O. Box 995
Vancouver, B. C.

酒名一第國中
玉豐歧正真
玫瑰露每樽壹元五毛
五加皮每樽壹元二五

收到加拿大各公堂滙來五祖
紀念捐捐款列下
五月拾八雲高華公堂來滙銀 五百元
五月廿一坎間順公堂來滙銀 壹千元
六月一號蘭順公堂來滙銀 三百元
六月一號坎間順公堂來滙銀 三百元
六月一號坎間順公堂來滙銀 三百元
六月一號坎間順公堂來滙銀 三百元
六月一號坎間順公堂來滙銀 三百元
六月一號坎間順公堂來滙銀 三百元

雲高華
維城致公總堂暨山巴崙致公堂全啓

通告洪門昆仲
啟者本堂收雲埠公堂實業乃我洪門根
本要圖業經前者佈告暨將實業契據
鑄為電模刊登報端在案茲為謀功完
一實起見特派李希雲長刻日起程
赴滿地可特會同李希雲長刻日起程
到各埠勸認收會同李希雲長刻日起程
票仰各埠公堂收會同李希雲長刻日起程
為款治尤仰各埠熱誠愛黨踴躍認
購有厚望焉

收到購雲埠致公堂實業公債
雲高華
張卓臣廿元 黎尺十五元 林桃廿元
梁成則 已上每拾元 黎德裕 黎宗耀 廖崇忠
譚樹琳 梁鳳錦 梁煥南 鄧希慶 鄧開順 曾保
李渭 廖禮 黃光榮 唐樂 徐連 陳有
陳龍章 梁鳳舉 馮松 蔡馬煥 伍伯常 陳榮
吳在蓋 陳應柏 雷仕學 雷松 蔡馬煥 伍伯常 陳榮
葉倫 雷仕學 雷松 蔡馬煥 伍伯常 陳榮

台山邑僑注意
啟者台山中學校校舍建築工程計日告竣擇於本年十二月
舉行開幕典禮日前經將各情詳為通告惟是加屬地方
恐有未及週知茲特再行通告其要事如左
旅加各僑體知照
校舍工竣各項應支需款孔亟前 我台僑諸公慷慨熱誠
認捐建築經費而向有未繳交者請早日賜來以應需
台山中學校校舍乃旅加台僑捐建凡屬台僑應
盡其力量担任捐助庶幾名實相副而為台僑之榮
款者請即繼續認捐將款交來以盡份之義務所有捐
款不分先後獎發五十四元以上者按照原日捐款獎勵章程
凡善士捐款滿五十四元以上者按照原日捐款獎勵章程
得磁相以留紀念茲查捐款善士相片尚有數百未曾交來
統請各善士將本人姓名里居及捐款若干註明於相片後
方從速寄來以應製磁相所有隨後寄來之相片准於五月
份之內彙齊寄歸如遲自誤
念錄中凡旅加台僑有自行認捐及担任捐助之責請各僑
其能力踴躍認之以此成此美舉
城埠籌建台山中學校會總所公啟

廣告
近來蘭陳跌打膏藥市場買者不察往往不分地處自誤
非輕然弟之蘭陳跌打膏藥亦猶是也但弟之膏藥係由
以製藥家不同無怪前曾與弟購過者而產於魯士地而此
便僑胞起見是以在報上廣告如有有用欲買者可照下之
住址寫信付來弟即速為付上幸祈留意是荷
蘭陳跌打膏藥 一二元 發行另議
金耳環每磅 一二元七五
P. O. Box 244
Revelstoke B. C.
弟馬利啟

雲高華
維城致公總堂暨山巴崙致公堂全啓

通告洪門昆仲
啟者本堂收雲埠公堂實業乃我洪門根
本要圖業經前者佈告暨將實業契據
鑄為電模刊登報端在案茲為謀功完
一實起見特派李希雲長刻日起程
赴滿地可特會同李希雲長刻日起程
到各埠勸認收會同李希雲長刻日起程
票仰各埠公堂收會同李希雲長刻日起程
為款治尤仰各埠熱誠愛黨踴躍認
購有厚望焉